Karl May

KABİLELER SAVAŞI

1890 YILINDA BATI AMERİKA'DA BİR KENTTEYİZ...
JAMIS
BANK
AAH...!
¡BANG!
İŞTE SMALL HUNTER'İN KATİLİ JONATHAN MELTON'UN ÖYKÜSÜ BÖYLE BAŞLADI...
BENİM BÜTÜN İSTEDİĞİM DE BUYDU ZATEN.
HAYIR, OLAMAZ!
AS STORE
FRANZ, ÇABUK KOŞ!
JONATHAN MELTON, AMCAMIZI ÖLDÜRDÜ...
NEDİYORSUN? NASIL OLUR?

SMALL HUNTER'IN YEĞENLERİ FRANZ VE MARIA'DAN BAŞKA AKRABASI YOKTU. OLAY ÜZERİNE FRANZ HEMEN ŞERİFE HABER VERDİ...
AMA YİTİRECEK ZAMAN YOK. HER AN KAÇABİLİR.
KENDİNE GEL FRANZ. KATİLİ BULMAK İÇİN ELİMİZDEN GELENİ YAPACAĞIZ...
ANCAK FRANZ'IN HEYECANI ŞERİFİ ETKİLEMİŞE BENZİYORDU...
O KATİL AMCAMI SOYDU VE HERHALDE NEW ORLEANS'A KAÇACAK.
MERAK ETME, ONU YAKALARIZ.
AMERİKA'YA GELİP YERLEŞMENDE AMCAMIN NE DENLİ YARDIMCI OLDUĞUNU UNUTMA.
YETER DELİKANLI! BANA İŞİMİ SEN Mİ ÖĞRETECEKSİN?
ANLAŞILDI. BU BÖLGEDE ONURLU İNSAN KALMAMIŞ...
İKİ GÜN SONRA FRANZ VE MARIA OLD SHATTERHAND İLE KARŞILAŞIP, EVLERİNE ÇAĞIRDILAR...
SENİ GÖRDÜĞÜMÜZ İYİ OLDU, OLD.
BU ANDAN BAŞLAYARAK KENDİ İŞİNİZİ KENDİMİZ GÖRECEĞİZ...
OLANLARI BİR BİR ANLATTILAR...
JONATHAN MELTON AMCANIN GÜVENİNİ KAZANIP ELİNDE AVUCUNDA NE VARSA BİR OĞLUNU BULARAK ELDE ETMEYİ AKLINA KOYMUŞ DEMEK Kİ...
BU İŞ PARA SORUNU DEĞİL. AYRICA ADALET YERİNİ BULSUN İSTİYORUZ...
BİZE ANCAK SEN YARDIM EDEBİLİRSİN. ŞERİF NEDENSE PEK İLGİ GÖSTERMİYOR.
OLD SHATTERHAND'I ÖNCEKİ SERÜVENLERİNDEN TANIYORUZ...
ALMANYA'DAN AMERİKA'YA GÖÇ ETTİĞİMDEN BERİ AMCANIZI TANIRIM. KAREŞ GİBİ BÜYÜDÜK.
OLD DOSTLARINI KORURDU...

BANA GÜVENEBİLİR-SİNİZ. MELTON'U BULACAĞIM.
OLD EVDEN ÇIKTIĞINDA...
SÖZ VERDİM AMA BU KATİLİ TEK BAŞIMA NASIL BULABİLECEĞİM?
OLD BU İŞİN ÜSTESİNDEN GELECEKTİR.
ONA DA FAZLA GÜ-VENME MARIA...
O SIRADA OLD SHATTER-HAND BÜYÜK BİR SÜRP-RİZLE KARŞILAŞACAKTI.
SİZ HA!
EVET OLD. YOKSA BİZİ TANIYAMADIN MI?
DÜNYA KÜ-ÇÜK. GENE KARŞILAŞTIK.
BU DOSTLARIMIZI BELKİ SİZLER DE ANIMSADINIZ...
ŞİŞKO JEMY
SAM HAWKENS
SIRIK DAVY.
SENİNLE KARŞILAŞACAĞI-MIZ İÇİME DOĞMUŞTU.
APAÇİ BÖLGESİNDEKİ SERÜVENİMİZDEN BU YANA NERE-DEYDİNİZ?
HAYDİ GELİN OTELE GİDELİM, WINNETOU'DAN HABER VAR MI?
OTEL
BİZDE YOK. SEN NASILSIN, NELER YAPTIN OLD?
DOSTLARIMIZ OTELE DOĞRU YÖNELDİLER...
ŞU SIRA-LARDA NİJORA YERLİLERİ ÇOK HUZURSUZ...

MAGALLONE YERLİLERİNİN ŞEFİ GÜÇLÜ RÜZGÂRIN SALDIRACAĞINI SÖYLÜYORLAR.
GALİBA JONATHAN MELTON DİYE BİRİYLE İŞBİRLİĞİ YAPIYORLARMIŞ.
BU SÖZ OLD'UN KAFASINDA ŞİMŞEK GİBİ ÇAKTI...
BU SENİN ADAMIN DEĞİL Mİ?
SANIRIM MELTON MAGALLONE BÖLGESİNDE BULUNAN ALTIN MADENİNİ ELE GEÇİRMEK İSTİYOR.
İŞİMİZ ZORLAŞTI. HEM MAGALLONE YERLİLERİ İLE BARIŞIN BOZULMAMASINI, HEM DE KATİLİN YAKALANMASINI SAĞLAMAMIZ GEREK.
YOKSA BU ADAM BİRKAÇ ALTIN KÜLÇESİ İÇİN BİNLERCE KİŞİNİN ÖLMESİNE ALDIRMAZ. UMARIM SAVAŞI ÖNLERİZ.
HOTEL
OLD SHATTERHAND DUYDUKLARINI HEMEN İKİ KARDEŞE ANLATTI.
ALÇAK MELTON. AMCAMDAN ALDIKLARI YETMİYORMUŞ GİBİ, ŞİMDİ DE YERLİLERİ KIŞKIRTIYOR.
SANA GÜVENİYORUZ OLD.
AMCANIZIN İNTİKAMINI ALACAĞIM. MERAK ETMEYİN!
NE YAPACAKSIN?
HERŞEYİ ONUN SIRTINA YÜKLEYİP BURADA ELİKOLU BAĞLI KALAMAM...
GİDİP KATİLİ BULMASINA YARDIM EDECEĞİM.
BEN DE SENİNLE GELECEĞİM.
4

BU İŞ SANA GÖRE DEĞİL, MARİA.
HAYIR BEN DE GELECEĞİM. BU AMCAMIZA KARŞI EN SON GÖREVİMİZ OLACAK.
ANCAK KENDİSİNİ İZLEDİĞİMİZİ OLD ANLAMAMALI. GİDECEĞİ YOLU NASILSA BİLİYORUM. MUTLAKA YARDIM ETMESİ İÇİN DOSTU WINNETOU'YU BULACAKTIR.
ERTESİ GÜN...
MELTON'U BULABİLECEĞİMİZ TEK YER VAR. O DA MAGALLONE BÖLGESİ...
HAYDİ MARİA, BİZ DE YOLA ÇIKALIM.
DOSTLARIMIZ UZUNCA BİR SÜRE YOL ALDIKTAN SONRA APAÇİ BÖLGESİNE GİRDİLER...
DURUN ÇOCUKLAR!
KIPIRDAMAYIN.
BARIŞÇI AMAÇLARLA GELİYORUZ.
YANILMIYORSAM SEN OLD SHATTERHAND'SIN. REİSİMİZ WINNETOU'NUN ARKADAŞI.
5

AZ SONRA İKİ ARKADAŞ KÖYDE BULUŞTULAR...
HOŞGELDİN OLD. NASILSIN?
OLD, WINNETOU'YA YOLCULUĞUNUN NEDENİNİ ANLATTI...
HER ŞEYİ ANLADIM. YİTİRECEK ZAMAN YOK. ŞU SIRADA ÇIKACAK BİR SAVAŞ ÇOK KAN DÖKÜLMESİNE NEDEN OLUR.
YARIN SABAH MAGALLONE BÖLGESİNE ULAŞMAK VE "GÜÇLÜ RÜZGAR"LA KONUŞMAK ZORUNDAYIZ.
O SIRADA KÖYÜN DIŞINDA...
NE HABER, FRANZ?
OLD, WINNETOU İLE KONUŞUYOR.
ONLARA BURADA KATILSAK İYİ OLACAK. GİDİP KENDİLERİYLE GELİP GELMEYECEĞİMİZİ SORAR İZİN İSTERİZ.
BAKALIM O SIRADA KATİL JONATHAN MELTON NE YAPIYORDU?..
İŞ KOLAY DEĞİL AMA BUGÜNE BUGÜN HUNTER ARAZİSİNİN SAHİBİ SAYILIRSINIZ. UMARIM BENİ DE UNUTMAZSINIZ.
HİÇ MERAK ETME MURPHY. ELİME GEÇECEK ALTININ ÖNEMLİ BİR BÖLÜMÜ SENİN OLACAK.
MURPHY AVUKAT
YETER Kİ BU APTAL MAGALLONE REİSİNDEN MADENİ İŞLETMEK İÇİN GEREKLİ İZNİ ALABİLEYİM.
ARTIK ÇOK ZENGİN BİR İNSAN SAYILIRSINIZ BAY MELTON.
TEŞEKKÜRLER DOSTUM. YAPTIKLARIN KARŞILIKSIZ KALMAYACAK.

O SIRADA İKİ KARDEŞ, KENDİLERİNİ BEKLEYEN TEHLİKEDEN HABERSİZDİ.
AHUJUİİİİİ!
İMDAAT!
BIRAKIN BİZİ.
ANCAK OLAYIN BİR TANIĞI VARDI...
APAÇİ GÖZCÜSÜ HEMEN KÖYE GİDEREK GÖRDÜKLERİNİ ANLATTI...
MAGALLONE'LER KIZIL SAÇLI BİR BEYAZ KADINLA ERKEĞİ YAKALADILAR.
BURALARDA NE ARIYORLARMIŞ?
APAÇİ GÖRDÜĞÜ KİŞİLERİ AYRINTILI BİÇİMDE TANIMLAYINCA...
HİÇ KUŞKU YOK. BUNLAR FRANZ İLE MARİA.
ŞİMDİLİK GÜÇLÜ RÜZGÂRLA KONUŞMAKTAN VAZGEÇMELİYİZ. İKİ KARDEŞİN YAKALANMASI MELTON'UN PLÂNININ BİR PARÇASIDIR SANIRIM.

YARIN SABAH ERKENDEN HAREKETE GEÇEBİLİ - RİZ.
ÖNCE ÇOCUKLARI KURTARALIM. DAHA SONRA MELTON'UN ÇIKARMAYA ÇALIŞTIĞI KARIŞIKLIK-LARI ENGELLEMEYE ÇALIŞIRIZ.
NİTEKİM ERTESİ SABAH...
DALGINSIN OLD. NE DÜŞÜ NÜYORSUN?
TOMAS PORTO
BU SESSİZLİK HOŞUMA GİTMİYOR WİNNETOU. MARİA VE FRANZ'IN İÇİNDE BULUNDUĞU TEH-LİKE BENİ ÜRKÜTÜ-YOR.
8

MELTON HİÇ GÖZÜNÜ KIRPMAZ, ONLARI DA ÖLDÜRÜR.
GÜÇLÜ RÜZGAR'IN KÖYÜNE DE YAKLAŞTIK SAYILIR. BİRAZDAN ORAYA VARIRIZ.
YOLCULUK SAKİN GEÇİYORDU. ANCAK AZ SONRA, BİRDEN BİRE...
BİR ADIM DAHA ATARSANIZ ÖLÜRSÜNÜZ.
BEN APAÇİ REİSİ WINNETOU'YUM. SİZ KIZILDERİLİ KARDEŞLERİMİN REİSİYLE GÖRÜŞMEK İSTİYORUM.
KIZILDERİLİLER BEYAZLARDAN HİÇ HOŞLANMAMAKLA BİRLİKTE BİRBİRLERİNİ DE PEK SEVMEZLERDİ.
EĞER SAVAŞ ÇIKARSA ÇOK KAN DÖKÜLECEĞİNİ ONLAR DA BİLİYORLAR.
BENDEN YAPMAMI İSTEDİĞİN NEDİR OLD?
MAGALLONE'LERLE KONUŞ VE BİZE GÜVENMELERİNİ SAĞLA.
NİTEKİM BİRAZ SONRA...
ONUNLA KONUŞMAMIN BİR YARARI OLMADI.
9

VE BİRDENBİRE...
BANG!
BANG!
HEPİNİZ GİZLENİN!
BÖYLECE MAGALLONE BÖLGESİNE TÜMDEN GİRDİKLERİNİ ANLAMIŞLARDI...
SAYILARI YÜZDEN FAZLA. ONLARLA BAŞA ÇIKAMAYIZ.
HAKLISIN. AMA POSTUMUZU KOLAY KOLAY ONLARA BIRAKMAYACAĞIZ.
HEPSİ TEHLİKEDEYDİLER..
SİZ BU YANA GİDİN! ONLARI KUŞATACAĞIZ.
DİKKAT EDİN ÇEVREMİZİ SARDILAR.
HAY AKSİ! NASIL ÇIKACAĞIZ BURADAN?
BANG!
BANG!
ANCAK DOSTLARIMIZIN AKLINA PARLAK BİR DÜŞÜNCE GELDİ...
HEP BİRDEN ONLARI KURŞUN YAĞMURUNA TUTALIM.

BANG!!
BANG!
ŞİMDİLİK TEHLİKEYİ ATLATTIK SAYILIR. HEMEN YOLA ÇIKIP KENDİMİZE GÜVENLİ BİR KAMP YERİ BULALIM.
O SIRADA MAGALLONE KÖYÜNDE...
REISINIZ GÜÇLÜ RÜZGAR'LA GÖRÜŞMEK İSTİYORUM. BENİ TANIMADIN MI?
MELTON ADLI BIR SOĞUK YÜZLÜ SENİNLE KONUŞMAK İSTİYOR.
BANA VERDİĞİN SÖZÜ YERİNE GETİR.
KIZIL SAÇLI KADINLA ADAMDAN SÖZ EDİYORSUN, ONLARI ÖLDÜRMEMİ İSTİYORSUN DEĞİL Mİ?
EVET. GELECEK HAFTA SANA VE ADAMLARINA ATEŞ SUYU GETİRECEĞİM.
MELTON, ATEŞ SUYU İLE İÇKİ DEMEK İSTİYORDU...
UMARIM GÜÇLÜ RÜZGAR, ALTIN MADENİ KONUSUNDA VERDİĞİN ÖBÜR SÖZÜ DE TUTARSIN...
...MERAK ETME. AMA ÖNCE ATEŞ SUYU.
AYRICA KADINLA ADAMIN, SENİNLE OLAN İLİŞKİLERİMİZİ NASIL ÖĞRENDİKLERİNİ MERAK EDİYORUZ. YOKSA ARAMIZDA CASUS MU VAR?
11

SAKİN OL DOSTUM. YOK ÖYLE BİR ŞEY. BUNLARI DA NEREDEN ÇIKARIYORSUN. BOŞVER. NEREDE ONLAR?
VAY VAY, KİMLERİ GÖRÜYORUM.
BİR SEN EKSİKTİN ALÇAK KATİL!
DEFOL!
ÖNCE BIRAZ KONUŞALIM. SONRA DEFOLUR GİDERİM. ÖNCE AMCANIZIN İŞİNİ GÖRDÜM. ŞİMDİ DE SIRA SİZDE.
ANCAK BU KEZ AYNI İŞİ GÜÇLÜ RÜZGÂR'A GÖRDÜRECEĞİM. HAYDİ SİZE İYİ YOLCULUKLAR.
MELTON GECEYİ KÖYDE GEÇİRDİ. ERTESİ SABAH...
HAYDİ BAKALIM. BANA MADENİN YERİNİ GÖSTERİN DE ALTINLARIMA KAVUŞAYIM.
NEDEN YANIT VERMİYORSUN? SÖYLESENE MADEN NEREDE?
GİT KENDİN ARA! BİZİM İŞİMİZ VAR.
ATEŞ SULARINIZ HAZIR. KASABADA SİZİ BEKLİYOR. GÖSTERİN ŞU MADENİN YERİNİ OLSUN BİTSİN.
NEREYE GİDİYORSUNUZ? BEKLEYİN! HANİ NEREDE VERDİĞİNİZ SÖZLER?
GECE DÖNECEĞİZ.

BİRAZ SABIRLI OL MELTON. DOSTLARIN DA BURADA. CANIN SIKILMAZ SANIRIM.
KAHRETSİN.
ANCAK BİRDEN MELTON'UN DİKKATİNİ KÖYDEKİ KADINLARDAN BİRİ ÇEKTİ.
MERHABA. DEMEK SEN DE BURADASIN.
KORKMA, BEN DOSTUM.
ÇEKİL GİT BAŞIMDAN, SOLUK YÜZLÜ YOKSA ÖLÜRSÜN.
YALNIZCA BANA MADENİN YERİNİ GÖSTER YETER.
ANCAK YERLİ KADIN MELTON'A SIRTINI DÖNÜP GİTTİ...
KAHRETSİN!.. BÜTÜN BU EMEKLERİM BOŞA MI GİDECEK YOKSA! BU MAGALONE'LERE GÜVENMEKLE APTALLIK ETTİM GALİBA...
BÖYLECE MELTON'UN TÜM GÜNÜ BEKLEMEKLE GEÇTİ
NEREDE KALDI BUNLAR. AKŞAM OLDU, HALA GÖRÜNÜRLERDE YOKLAR. KOCA GÜNÜM BOMBOŞ GEÇTİ.
BUNLARIN GELECEKLERİ YOK. EN İYİSİ ATA ATLAYIP GİTMELİ
O SIRADA...
İŞTE MAGALONE'LERİN KÖYÜ BURASI...

UMARIM ZAMANINDA YETIŞMİŞİZDİR. O ÇOCUKLAR ÖLMÜŞSE KENDİMİ BAĞIŞLA-MAM...
SESSİZCE SÜRÜNEREK KÖYE YAKLAŞTILAR...
İŞTE ARABALARI ORADA!
HER HALDE İKİ KARDEŞ O ANI ÖMÜRLERİ BOYUNCA UNUTMAYACAKLARDIR.
OLD, SEN HA!
YAŞASIN!
SESSİZ OLUN ÇO-CUKLAR!
ŞÜKÜRLER OLSUN! KURTULDUK!
DAHA HENÜZ DEĞİL. ANLAŞILAN MAGALONELERİN BÜYÜK BÖLÜMÜ KÖYDE DEĞİL. ZAMAN YİTİRMEDEN KAÇALIM.
O SIRADA KÖYÜ KOLAÇAN ETMEYE ÇIKAN ARKADAŞLARI DÖNÜNCE...
KÖYÜN ÖBÜR YANINDAN BİR ATLI KAÇTI!
OLSA OLSA MELTON'DUR!
BEN ONUNLA İLGİLENİRİM.
DUR FRANZ. ONU BİZE BIRAK.
HAYDİ YAVRUM. KARANLIK DEMEDEN YOLA DÜŞMEMİZ GEREK.
14

JONATHAN MELTON KARANLIKTA KENDİNİ BEKLEYEN TEHLİKEDEN HABERSİZDİ..
HEY!
SESİNİ ÇIKARMA, YOKSA ÖLÜRSÜN...
BUNDAN ÖTESİ ZOR OLMADI. GÜÇLÜ RÜZGAR, SAVAŞÇILARIYLA BİRLİKTE KÖYE DÖNDÜĞÜNDE.
DOSTLARIMIZ EPEYİ UZAKLAŞMIŞTI.
ŞİMDİLİK KURTULDUK SAYI-LIR. DAHA SONRA GÜÇLÜ RÜZGAR'LA BİR FIRSATINI BULUR GÖRÜŞÜRÜZ.
BELKİ BÖYLE-CE KIŞKIRTMALA-RIN VE SAVAŞIN ÖNÜNE GEÇEBİ-LİRİZ..
GEÇME-MİZ GEREK.

GECEYİ GEÇİRTMEK İÇİN KONAKLADIKLARI YERDE WİNNETOU, TASARISINI OLD'A ANLATTI...
MAGALONE'LERİN BÖLGESİNE GİRMEK SİZ BEYAZLAR İÇİN TEHLİKELİ OLABİLİR. BU İŞİ ANCAK BEN BAŞARABİLİRİM.
EH, ÇOCUKLAR ARTIK BİRER SICAK KAH VE İÇERSİNİZ SANIRIM.
AMAN ÖNCE BENDEN BAŞLA...
WİNNETOU'NUN TASARISI GÜZEL. ANCAK TUTUKLUMUZA ÖNCE BİR YER BULMALIYIZ.
ŞURADAKİ MAĞARAYI GÖRÜYOR MUSUN? BUNDAN İYİ YER BULMALIYIZ.
BÖYLECE MELTON MAĞARAYA YERLEŞTİRİLDİ...
AMCANIN KATİLİNE İYİ BAKMAMIZ VE YARGILANMASINI SAĞLAMAMIZ GEREK, FRANZ. UMARIM BUNU ANLAYIŞLA KARŞILARSIN.
BİRDEN...
SUSUN BİR SES DUYDUM.
EVET, ŞU ÇALILIKLARIN ARDINDAN GELDİ...
ÇIK DIŞARI BAKAYIM.
10

BENDEN GÜNAH GİTTİ... SANA ORADAN ÇIK DEMİŞTİM.
¡BANG!
DUR ATEŞ ETME! BEN NİYORA'LARIN REİSİYİM.
"HIZLI SİLAH" SEN HA? DOSTUM NEDEN SESLENMEDİN. AZ DAHA SENİ ÖLDÜRÜYORDUM. BU NE RASTLANTI...
BİR AN SİZİ MAGALLONE KABİLESİYLE İŞBİRLİĞİ YAPIYORSUNUZ SANDIM.
BUNU NASIL DÜŞÜNEBİLDİN?
BUNU NASIL DÜŞÜNEBİLDİN?
GÖZCÜLERİM GÜÇLÜ RÜZGÂR VE ADAMLARININ BEYAZLAR TARAFINDAN KIŞKIRTILARAK ÜZERİMİZE SALDIRTILMAK İSTENDİĞİNİ HABER VERDİLER.
BİZ İSE İKİ KIZILDERİLİ KABİNENİN SAVAŞA GİRMESİNİ ENGELLEMEYE ÇALIŞIYORDUK.
AMA ONLARA ARABA DOLUSU SİLAHLARI BEYAZLAR VERMİŞ. SİZDE DE ARABA VAR.
BUNLAR YALNIZCA YERLİLERİN TUTUKLADIĞI İKİ KİŞİ... NE YAPACAĞIMIZI SANA ANLATAYIM.

BENİ İYİ DİNLEYİN. HEMEN YOLA ÇIKALIM.
ÖNCE TASARINI ÖĞRENELİM.
BUNU SONRA ÖĞRENİRSİN. BİRİNİZ ARABAYLA BENİMLE GELECEKSİNİZ.
SEN DE DOSTUM. KONUŞTUĞUMUZ GİBİ ADAMLARINI AL VE DEDİĞİM YERE GEL...
HAYDİ BAKALIM. SEN DE DOĞRU MAĞARAYA.
ONA DİKKAT ET FRANZ. TEHLİKELİDİR.
BENİ İYİ DİNLE. SENİNLE YİTİRECEK ZAMANIM YOK. AMCAMDAN ÇALDIĞIN PARA NEREDE. ÇABUK SÖYLE, YOKSA ÖLÜRSÜN...
ONA KADAR SAYIYORUM... BİR... İKİ... ÜÇ... DÖRT...
BEŞ... ALTI... YEDİ... SEKİZ..

DUR SÖYLEYECEĞİM. PARAYI NEW ORLEANS'TA BİR BANKAYA YATIRDIM.
SANA NASIL İNANAYIM.
İSTERSEN SANA BUNUNLA İLGİLİ BELGEYİ GÖSTERECEĞİM.
GÖSTERELİM BAKALIM.
DEDİĞİ GERÇEKTEN DOĞRUYMUŞ...
DİNLE ALÇAK. SANA CEZANI ADALET VERECEK. KARDEŞİME DUA ET. BANA KALSAYDI ÇOKTAN ÖLMÜŞTÜN.
AZ SONRA "HIZLI SİLAH" ADAMLARINI TOPLAMAK ÜZERE DOSTLARIMIZDAN AYRILDI...
YARIN GÖRÜŞÜRÜZ OLD...
DEDİĞİM YERDE BULUŞURUZ.
AZ SONRA YOLA ÇIKTI.
KENDİNİZE İYİ BAKIN ÇOCUKLAR.
PEKİ SİZ NE YAPACAKSINIZ?
BİZ AYNI BÖLGEYE BAŞKA BİR YOLDAN GİDECEĞİZ. ORADA DİĞERLERİYLE BULUŞACAĞIZ.

TUTUKLUYA DİKKAT ET.
ONU HİÇ MERAK ETMEYİN.
UMARIM BU İŞ TATLIYA BAĞLANIR.
ARTIK HER ŞEY KIZILDERİLİLERİN ELİNDE...
UMARIM MAGALLONELERLE KARŞILAŞMAKTAN KORKMUYORSUNUZ?
PEK DEĞİL AMA BİZE NE YAPACAĞIMIZI SÖYLEMEYECEK MİSİNİZ?
HIZLI SİLAH'LA BULUŞACAĞIMIZ YERDE BİZE SALDIRMALARINI SAĞLAYACAĞIZ. OYSA SALDIRI DANIŞIKLI OLACAK.
VE BU SALDIRININ GERÇEKLEŞMİŞ GİBİ OLDUĞUNU GÖSTERMEYE ÇALIŞACAĞIZ.
EVET, ÖYLE.
BU İŞ HİÇ HOŞUMA GİTMEDİ OLD.
EN KISA ZAMANDA MAGALLONE BÖLGESİNE VARMALIYIZ. YOKSA YARIN AKŞAM İŞ İŞTEN GEÇECEK.

BU İŞ ÇOK TEHLİKELİ OLACAK SANIYORUM.
BURASI KONAKLAMAK İÇİN İYİ DURALIM BURADA.
O SIRADA HIZLI SİLAH ADAMLARINI BİRARAYA TOPLAMIŞTI...
O BEYAZLARA GÜVENİP DE DAHA SONRA TUZAĞA DÜŞMEYELİM.
NEDEN MAGALO-NE'LERE KENDİ BÖLGELERİNDE SALDIRMIYORUZ?
BUNUN İKİ NEDENİ VAR BOZAYI. BİRİNCİSİ ONLAR YARIN SALDIRMAYI DÜŞÜNÜYORLAR. TOPLANACAK ZAMAN BULAMAZLAR.
İKİNCİSİ OLD'A GÜVENİRİM. DEDİĞİ BÖLGEYİ ELEGEÇİRİRSEK GÜÇLÜ RÜZGAR'IN SALDIRISINI ENGELLEYEBİLİRİZ.
BÖYLECE ÖNEMLİ BİR NOKTAYI ELİMİZDE TUTAR, ÜSTÜNLÜK SAĞLARIZ...
PEKİ SON ANDA MAGALLONELER O BÖLGEDEN GEÇMEYİP BAŞKA YÖNDEN SALDIRIRSA NE OLACAK.
SOLUK YÜZLÜ DOSTUMUZ OLD'A GÜVENİN. VE MERAK ETMEYİN.
KIZILDERİLİLER BÖYLECE TARTIŞIRKEN WINNETOU DA BEYAZ DOSTLARIMIZDAN BİRİYLE KONUŞUYORDU...
EĞER SHATTERHAND MAGALLONELERİ O GEÇİDE ÇEKEMEZSE HEPİMİZİN İŞİ BİTİKTİR
EĞER GÜÇLÜ RÜZGAR'IN ÖFKESİ DİNMEZSE ÇEVREMİ KASIP KAVURUR...
KABİLELER ARASI BİR SAVAŞ İSE KIZILDERİLİLERİ TOPTAN YOKEDER.

UMARIM OLD TASARLADIKLARINI GERÇEKLEŞTİRİR · ONA GÜVENEBİLİRSİN.
ERTESİ SABAH OLD VE ARKADAŞLARININ KONAKLADIKLARI YERDE...
BEKLEDİĞİMİZAN GELDİ.
HAKLISIN. MAGALONELER NEREDEYSE GELİR.
YANILMIYORLARDI...
İLERİ!
BÜYÜK MANİTU BANA HALKIMA ZAFER GETİRECEK GÜCÜ VERSİN. BÜTÜN KIZILDERİLİ TOPRAKLARI BİZİM OLSUN.
BÖYLECE YERLİLER ÇIĞLIK ÇIĞLIĞA YOLA KOYULDULAR.
İAAUJU!!!!!!!...!
22

ANCAK ÖN GÖZCÜLER-DEN BİRİ TUZAĞA DÜŞMEKTE GECİKMEDİ...
DURUN!
ŞURAYA BAKIN!
ARABALI SOLUK YÜZLÜLER! İŞLERİNİ BİTİREUM!
GÜÇLÜ RÜZGÂR GÖZLERİYLE ARABAYI BİR SÜRE İZLEDİ...
BU KIZIL SAÇLI KADINLA ADAMIN ARABASI...
BİZİM YOKLUĞUMUZDA KAÇMIŞLARDI. AMA ŞİMDİ YAKALADIK ONLARI.
TAM DA AVUCUMUZA DÜŞTÜLER. İLERİ!
ÖNCE ONLARIN İŞİNİ GÖRELİM. DAHA SONRA ASIL AMACIMIZI GERÇEKLEŞTİRİRİZ.
ANCAK MAGALONE'LERİN REİSİ ARABANIN İÇİNDE KİMLERİN OLDUĞUNU BİLMİYORDU
BAŞARDIK OLD.
EVET SANIRIM TUZAĞA DÜŞTÜLER.

ATLARI KAMÇILA! BIRAZ HIZLANALIM.
O SIRADA WINNETOU DA KENDİ ÜSTÜNE DÜŞENİ YAPIYORDU...
UMARIM OLD, DAHA FAZLA GEÇ KALMAZ.
O SIRADA DİĞER KABİLE SAVAŞÇILARI GEÇİDE YERLEŞMİŞLERDİ.
EĞER BU GEÇİTTEN GEÇMEZLERSE İŞİMİZ BİTİKTİR.
BİRDEN YERLİLERDEN BİRİ YERİNDEN FIRLADI...
İŞTE ORADALAR!
EVET, MAGALONE'LER OLD'UN PEŞİNE DÜŞMÜŞLER.
İŞTE GELİYORLAR. ÖNDE ARABA, ARKADA DA GÜÇLÜ RÜZGAR VE ADAMLARI.
YAŞASIN! TUZAĞA DÜŞTÜLER.
DAHA DEĞİL.
24

BELKİ SON ANDA BUNUN BİR TUZAK OLDUĞUNU ANLAYIP, GEÇİDE GİRMEMEZLİK EDEBİLİRLER. GEL İŞİMİZİN BAŞINA GEÇELİM.
ANCAK GÜÇLÜ RÜZGAR HİÇ BİR ŞEYDEN KUŞKULANMAMIŞ, DÖRT NALA GELİYORDU.
İLERİ!
TAMAM! TUZAĞA DÜŞTÜLER. ARTIK KURTULUŞ YOK.
ZAFERE İYİCE YAKLAŞTIK ÇOCUKLAR.
BEN SÖYLEYİNCE, ARABAYI BIRAKIP ATLARA BİNECEĞİZ.
ŞİMDİ TASARININ NE KADAR GÜZEL OLDUĞUNU ANLADIM OLD.
ONLARI GEÇİDİN TAM ORTASINA ÇEKTİĞİMİZDE İŞ BİTMİŞ SAYILIR.
YAŞASIN BAŞARDILAR...
HEY OLD! BİZ HAZIRIZ...
O SIRADA GÜÇLÜ RÜZGAR VE ADAMLARI GEÇİDE DOLUŞMUŞTU...
25

OLD SHATTERHAND ARABADAN İNDİ VE...
BANG!
UMARIM TÜM ARKA-DAŞLAR SİLÂH SESİNİ DUYAR.
ÇABUK KAYALIK-LARA!
BİRDENBİRE GİZLENMİŞ YERLİLER ORTAYA ÇI-KARAK ATEŞ ETME-YE BAŞLA-DILAR...
BANG!
BANG!
BANG!
AH!
AH!
MAGALLONE'LER NEYE UĞRADIKLARINI ŞAŞIRDILAR...
¡BANG!
BANG!
¡BANG!
¡BANG!
ÇABUK GEÇİTTEN ÇIKALIM.

TESLİM OL GÜÇLÜ RÜZGÂR. ÇIKIŞ YOLLARI TUTULDU.
MAGALONELER KARGAŞAYA KAPILDILAR...
NEREYE GİDİYORSUNUZ APTALLAR, DURUN.
REİS GÜÇLÜ RÜZGÂR YALNIZ KALMIŞTI...
ÇOK GEÇ OLMADAN TESLİM OL. SAVAŞI NASILSA YİTİRDİN.
SİZE ASLA TESLİM OLMAYACAĞIM.
ONU ÖLDÜREYİM Mİ?
HAYIR YAŞAMASI GEREK.
NASIL OLSA ADAMLARI ONU YALNIZ BIRAKTI. BİR DAHA KOLAY KOLAY SALDIRIYA KALKIŞMAZ. GÜÇLÜ RÜZGÂR BUNDAN İYİ BİR DERS ALMIŞTIR.
BU SIRADA OLD SHATTERHAND.
SİLÂHINI BIRAK VE ATINDAN İN, GÜÇLÜ RÜZGÂR...
DİKKAT ET OLD. ÇOK KURNAZDIR.
ANCAK MAGALONE'LERİN ŞEFİ BEKLENMEDİK BİR DAVRANIŞTA...
AUUHiii...ooo!
27

NE YAPIYORSUN? OLD'U VURABİLİRSİN...
BEN ÖLECEĞİM AMA SEN DE BENİMLE GELECEKSİN.
YAŞAMIMDA İLK KEZ ATTIĞIMI VURAMADIM.

İŞİN BİTTİ SOLUK YÜZ.
AĞ!
ŞİMDİ KOŞULLARIMIZ EŞİT.
AH!
AAH!
GİT ADAMLARINA ARTIK SAVAŞAMAYACAĞINIZI KENDİN SÖYLE.
MAGALLONE'LERİN REİSİ GÜÇLÜ RÜZGÂR, YEL GİBİ KAÇTI GİTTİ...
ARTIK ADAMLARININ YÜZÜNE BAKAMAZ.
TEŞEKKÜRLER OLD. SEN OLMAZSAN BÜYÜK KABİLELER SAVAŞI PATLAMIŞTI.
BEN GÖREVİMİ YAPTIM YALNIZCA...
ASIL SEN OLMASAN İŞİMİZ BİTİKTİ.
İKİNİZE DE HALKIM ADINA TEŞEKKÜR EDERİM. BU MAGALLONE'LERLE SON SAVAŞIMIZ OLDU SANIRIM.
29

ARTIK BIR DAHA BİZE SALDIRMAZLAR SANIRIM.
DAHA SONRA OLD VE ARKADAŞLARI MARİA VE FRANZ'IN YANINA DÖNDÜLER...
BİR TAŞLA İKİ KUŞ VURDUN OLD.
HEM AMCAMIN KATİLİNİ YAKALADIN, HEM DE KABİLELER SAVAŞINI ÖNLEDİN.
BEN DE KÖYÜME DÖNEYİM. BAŞIN SIKILIRSA BENİ ARAMAMAZLIK ETME.
SEN DE BİZİMLE KALEYE GELSENE, MELTON'U ŞERİFE TESLİM EDECEĞİZ.
ANCAK WINNETOU'NUN DA KENDİ KABİLESİNE KARŞI SORUMLULUKLARI VARDI.
YÜREĞİM SİZİNLE ATIYOR AMA KÖYÜME DÖNMEM GEREK.
GENE GÖRÜŞELİM DOSTUM.
BİR KAÇ GÜN SONRA MELTON ADALETE TESLİM EDİLMİŞTİ.
BÖYLECE O ADA İŞLEDİĞİN SUÇUN CEZASINI ÇEKECEK
EVET SONUNDA HAK YERİNİ BULDU. BİZ DE PARACIKLARIMIZA KAVUŞTUK.
EE ÇOCUKLAR, HANGİNİZ OLD İLE BİRLİKTE GİTMEK İSTER?
BEN...
BEN...
MARSHALL
ERTESİ GÜN İKİ KARDEŞİ EVLERİNE GİTMEK ÜZERE UĞURLAR-LAR...
İYİ YOLCULUKLAR.
BÖYLECE DOSTLARIMIZ YENİ BİR SERÜVENE DOĞRU DÖRT NALA ATLARINI SÜRDÜLER...
SON
932
30